

نومه اول پولس رسول و کلیسا قرتنس

میاژه، بی عیو تا روز خداوندی عیسی مسیح.
 ۹ بفادار آ خدائی که شما نه و رفیقی و گرش،
 خداوند ایما عیسی مسیح، دعوت گرتنه.

جگائی د کلیسا

۱۰ پرازو، و نوم خداوند ایما عیسی مسیح
 دتو می حام که وایک یه دل بایت، و د مینو
 جگائی نوئه، بلیکم هم د فکر و هم د رای یکی
 بایت. ۱۱ سی یکه پرازویم، هوز خلوی و م خور
 دنه که دم رگه افتایه د مینو. ۱۲ منظوریم یته آ
 که یکی دتو موئه، «مه مُرید پولس ام»، یکی هنی
 موئه، «مه مُرید آپولس ام»، یکی موئه، «مه
 مُرید کیفا ام»، و یکی هنی موئه، که «مه مُرید
 مسیح هیسیم».

۱۳ مه مسیح قس بر بی یه؟ مه یه پولس بی
 که سی شما و ری صلیب بی؟ یا یکه و نوم
 پولس تعمید گرتیت؟ ۱۴ خدا نه شکر که بغیر
 کریسپوس و گایوس، هیچکوم د شما نه تعمید
 ندمه، ۱۵ تا نگه کسی بوئه و نوم مه تعمید
 گرتنه. ۱۶ مه هوز استیفاناس نه هم تعمید دم.
 د، یای نارم کسی هنی نه تعمید دتویم. ۱۷ سی
 یکه مسیح مه نه کل نکرد تا تعمید دیم بلیکم تا

۱ د لا پولس، که و حاس خدا دعوت بی یه
 تا رسول مسیح عیسی با، و د لا پرازو
 سوستنس،

۲ و کلیسای خدا که ها د شهر قرتنس، و
 ونونی که د مسیح عیسی تقدیس بی یه آن و
 دعوت بینه تا وایکتری مقدس بان، وارد گرد
 ونونی که د هر جای هنی و نوم خداوند ایما
 عیسی مسیح پرسش می گن، که خداوند ایما و
 خداوند ونونه:

۳ فیض و سلامتی د لا خدا، بوهو، و
 خداوند عیسی مسیح و شما با.

شکرکرده

۴ مه خدای خومه و سنه شما سی او فیض
 خدا که د مسیح عیسی و شما بخیشنه بی یه،
 هیه شکر می کم، ۵ سی یکه شما د عیسی مسیح
 د هر بابت دوله من بی یه، د گرد قصه کرده
 و گرد معرفت، ۶ حتی هیه چنو که شاهادتی
 د بازه مسیح د مینو تایید بی، ۷ و طوری که
 شما هیه چنو که چش و زه ورگشته ن خداوند
 ایما عیسی مسیح هیسیت، د هیچ پیشگشی
 بی نصیو نیسیت، ۸ او شما نه تا و آخر پایار نه

نايُونی آ، انتخاب کِرْد تا حَکیمو نِه دِ رِی بُورَه، خدا او چِیی نِه کِه دِ اِی دِنیا گم زور آ انتخاب کِرْد تا زورداریا نِه دِ رِی بُورَه،^{۲۸} خدا او چِیی نِه کِه دِ اِی دِنیا خوار و کُچک آ، حتی چِیائی کِه هِیچ آن، انتخاب کِرْد تا هَسْتِیا نِه بگِه و هِیچ،^{۲۹} تا هِیچ بشری دِ حضورِ خدا و خُوش نُوتِه. ^{۳۰} و سُنّه او، شِما هایت دِ مَسیح عیسی، کِه دِ لا خدا سی اِیما حَکمت، صالح بی پِه، قدوسیت و راهائی بی،^{۳۱} تا هِه چُنو کِه دِ کُتو ارمیا نبی نِیستَه بی پِه: «هَر کِه فخر می کِه، دِ خداوند فخر بگِه.»

پیغوم اِیما مصلوب بی پِه مَسیح

۲ و مه، برارو، اوسه کِه اُومام و تِه تُو، شاهادتی خدا نِه وَا قِصّهیا قوی قوی وُ حَکمت دِنیا سیئو موعظّه نَکِرْدِم. ^۲ سی یِکِه حاسِم دِ مِیئو چِیی نُئونسوئِم بَیغِر عیسی مَسیح، و وه هَم مصلوب. ^۳ و اِی دِل هُولو وُ ترس وُ لرز زبادی و تِه تُو سَر کِرْدِم،^۴ و موعظّه وُ پیغوم خُومه وَا قِصّهیا قانع کُن حَکمت دِنیا سیئو نَکِئِم، بَلِکِم وَا دَلیل رُوح القدس وُ قُوتِ خدا گِئِم. ^۵ تا اِیْمون شِما نِه وِ رِی حَکمتِ آیمیا، بَلِکِم وِ رِی قدرتِ خدا با.

حَکمتِ رُوح خدا

^۶ و اِی حال، اِیما دِ مِین آیمیا با لُغ حَکمتِ نِه مُوتِم، هَر چن حَکمتی نی کِه هِین اِی زَمو یا حاکمیا اِی زَمو با کِه محکوم وِ نابودی آن،^۷ بَلِکِم اِیما یِه سِر وِ حَکمتِ پوئِسّه خدا نِه اِیْمون می کیم، کِه خدا وه نِه دِ ازل، سی جلالِ اِیما نِئا. ^۸ هِیچکوم دِ حاکمیا اِی دِنیا اِی حَکمتِ نِه نَقَمِسن، سی یِکِه آر وه نِه می قَمِسن، خداوندِ جلالِ نِه نِمی گَشِئِن وِ صلیب. ^۹ اما، هِه چُنو کِه اِشعیا نبی در کُتوش نِیستَه،

انجیل نِه موعظّه بَکِم، و نَه وَا قِصّهیا قانع کُن حَکمتِ دِنیا، تا نَگِه قدرتِ صلیبِ مَسیح بی اثر بوئِه.

مَسیح، قدرت و حَکمتِ خدا

^{۱۸} سی یِکِه پیغوم صلیب سی وُتونی کِه رِی وِ نابودی می رَن، نايُونی آ، اما سی اِیما کِه دِ رَه نجات هِیسیم، قدرتِ خدا آ. ^{۱۹} چُنو کِه دِ کُتو اِشعیا نبی اُومايَه:

«حَکمتِ حَکیمو نِه دِ بَین مُورم،

و فِهم دُونیا نِه بی اعتبار می کِم.»

^{۲۰} آیم حَکیم ها کجا؟ معلِم تورات ها کجا؟ وُتو کِه دِ بارَه اِی زَمو نظر می کُن هان کجا؟ مَر خدا حَکمتِ دِنیا نِه نايُونی نَکِرْدَه؟ ^{۲۱} دِ اوچِه کِه بِنَا وِ حَکمتِ خدا، دِنیا نُئونس دِ رَه حَکمت، خدا نِه بَشناسَه، خدا چنی صلا دی کِه هِه دِ اِی رَه نايُونی کِه اِیما موعظّه می کیم، وُتونی نِه کِه اِیْمو میازن، نجات پَنّه. ^{۲۲} سی یِکِه یهودیو نِشُونهیا می حان وِ یونانی ها ن دِ دُم حَکمت،^{۲۳} اما اِیما مَسیح مصلوب نِه اِیْمون می کیم کِه سی یهودیو بَرْدی آ کِه باعث موئّه بَکوتن وِ زعی وِ سی غَیریهودیو نايُونی آ،^{۲۴} اما سی وُتونی کِه دعوتِ بِنّه، چِه یهودی وُ چِه یونانی، مَسیح قدرتِ خدا وُ حَکمتِ خدا آ. ^{۲۵} سی یِکِه او چِیی کِه دِ بارَه خدا نايُونی وِ جِسو میا دِ حَکمتِ آیمیا حَکیموئِه تِر آ، وِ ضَعِفِ خدا دِ زورِ آیمیا پُر زور تِر آ.

ایمُوداریا قُرنَتُس و حَکمتِ دنیائی

^{۲۶} برارو، حالِ روز خُوتو نِه هِه اوسه کِه خدا شِما نِه دعوتِ گِرت، بیاریت وِر چِشَتو: بَیشَتِر شِما وَا معیاریا دِنیا حَکیم وِ جِسو نِیْمی مایت، بَیشَتِر شِما دِ زورداریا وُ نَجیمزائِیا نِوئیت. ^{۲۷} اما خدا او چِیی نِه کِه دِ اِی دِنیا

«او چیئی نه که هیچ چشی نیییه،
هیچ گوشی نَشْتَفْتَه،
و و فکر هیچ بشری نَرِسَسَه،
خدا سی وئو که دوش دارن
آماده کِردَه.»

۱۰ خدا ای چیا نه توسط روح خُوش و ایما دیاری کِردَه. سی یکه روح خدا هر چیئی نه می جوَرَه، حتی عمق یا خدا نه هم. ۱۱ سی یکه کیه که دِ فکریا ایم وَاخَوَر با، غیر روح خُوش که ها دِ مین او؟ هه چنی هم، تنیا روح خدا آ که دِ فکریا خدا وَاخَوَر آ. ۱۲ ایمدال ایما نه روح ای دنیا، بلیکم روحی نه و دَس اوردیمه که دِ خدا، تا چیائی نه که خدا و دَس دلوازی و ایما بَخَشْتَه بَقِمیم. ۱۳ و ایما نه نه نه وَا کَلومی که وا حکمت بشری یای می ن بلیکم وَا کَلومی که روح خدا بای می نه مَوْنِیم، حقیقت یا روحانی نه سی وئو که روح خدا نه دارن چنُو مَوْنِیم تا بَقَمَن. ۱۴ اییم نفسانی اُمور مربوط و روح خدا نه قبول نمی که، سی یکه دِ وَر چشش نایونی آ، و وه نَتُوته وئو نه بَقَمه سی یکه تنیا وَا فهم روحانی موته دُرسی وئو نه تشخیص ده. ۱۵ ایمی که روح خدا نه دازه دِ بازه همه چی قضاوت می که، اما هیشکه نَتُوته دِ بازه خُود او قضاوت بکه. ۱۶ «سی یکه کیه که فکر خداوند

نه فَمَسُوته

تا و ای یه نه؟»

اما ایما فکر مسیح نه داریم.

جگانی دِ کلیسا

۳ اما مه، پرازو، نَتُونِیم وَا شِما چی ایمی روحانی قَضَه بَکَم، بلیکم هه چی ایمی جسمانی، هه چی وئونی که دِ مسیح، بچوله آن.

۲ مه و شِما شیر دَم نه گوشت، سی یکه آمادی وِه نه نائاشتیت و هنی هم ناریت، ۳ سی یکه هنی هم جسمانی ایت. هه یکه دِ مین شِما حسیدی و دَم رگه هی، مه یه نَشُو نمی نه که جسمانی هیسیت و و ره بشری رفتار می کیت؟ ۴ سی یکه هه که یکی مَوْنِ: «مه مرید پولس ام» و یکی هنی مَوْنِ: «مه مرید آپولس ام»، مه چی باقی ایمی نیست؟

۵ مر آپولس کیه؟ پولس کیه؟ وئو پاکاریائی آن که خدا و هر گوم کاری سپرده تا شِما و واسطه وئو ایمو بیاریت. ۶ مه نُم کاشتم، آپولوس اویاری کرد، اما یه خدا بی که سوزش کرد. ۷ پس نه وه که می کاره چیئی آ و نه وه که اویاری می که، بلیکم تنیا خدا آ که وه نه سوز می که. ۸ وه که می کاره و وه که اویاری می که هَرِدک یکی آن، و هر گوم و قِد رَمَتی که می گَشَن مَر می رَن. ۹ سی یکه ایما هُمکاریا خدا هیسیم. شِما زمین کِشت کار خدا، عمارت خدایت.

۱۰ وَا فیضی که خدا و مه دِته، هه چی معمار ماهر پی نِتام، و یکی هنی و ری او پی، عمارت می سازه. هر که بایس حواسش با که چطور و ری وه می سازه. ۱۱ سی یکه هیشکه نَتُوته غیر او پی که نِثایه بی یه، پی هنی بِنِته، و او پی هه خود عیسی مسیح آ. ۱۲ ایمدال آر یکی و ری ای پی عمارتی بَسازه دِ جنس طلا یا نقره یا سنگ یا قیمتی یا چو یا گیا یا که، ۱۳ کار هر که دیاری موته، سی یکه او "روز" همه چی نه دیاری می که، سی یکه نَش نتیجه کار نه دیاری می که، و دُرسی کار هر که نه اِمَتخو می که. ۱۴ آر چیئی که یکی و ری او پی نِثایه، بَمَوْنِ، وه آجر خُوشه می رَه. ۱۵ اما آر کار کسی نَش

بئیرہ، ضرر می گہ، و ہرجن خوش نجات پیا
می گہ، اما ہہ چی کسی موئہ کِہ دِ مینِ بلیزیا
نش جو بیر کِردوئہ.

۱۶ مہ نئونیت کِہ معبدِ خدایت و روحِ خدا
دِ شِما مالگہ کِردہ؟ ۱۷ آر کسی معبدِ خدا نہ
خزو بگہ، خدا وہ نہ نابود می گہ. سی یکہ معبدِ
خدا مقدس آ، و شِما ہہ او معبدیت.
۱۸ خوئو نہ گول نئیت. آر یکی دِ شِما خوشہ
وا قیاس ای زمو حکیم دُونہ، سی یکہ حکیم با،
بایس نایو بوئہ. ۱۹ سی یکہ حکمت ای دنیا و تہ
خدا نایونی آ. سی یکہ دِ کِتو ایوب نِسنہ بی تہ:
«آیم یا حکیم نہ وا فنِ خوشو گرفتار می گہ.»

۲۰ و ہنی دِ کِتو زمور نِسنہ بی تہ: «خداوند
دِ فکریا آیم یا حکیم وا خور آ، و دُونہ کِہ وئو
بیخود و باطل آن.» ۲۱ پس دِ کسی و آیم یا
نبالئہ. سی یکہ گرد چیا ہینِ شمانہ، ۲۲ می حا
پولس با، می حا آپولس با، می حا کیفا با، می حا
دنیا با، می حانہ بی با، می حا مرگ با، می حا زمون
حال با و می حا زمون آیندہ با، گرد یئو ہمہ ہین
شمانہ، ۲۳ و شِما ہینِ مسیح ہیسیست و مسیح
ہینِ خدا آ.

خدمتِ رسولیا

۴ بایس ہر گہ و ایما و چش پاکاریا مسیح
و پیشکاریائی سیل بگہ کِہ سیریا خدا
و آمونت و شو سپردہ بی تہ. ۲ علاوہ بر تہ،
انتظاری کِہ دِ پیشکار می رہ پتہ آ کِہ بفادار
با. ۳ اما سی مہ قضاوتِ شِما یا قضاوتِ ہر
دادگاہ بشری اوقہ مهم نی. دِ راسی، مہ حتی
خومہ ہم قضاوتِ نمی کم. ۴ سی یکہ مہ دِ خوم
عیوی نمی نیم، اما تہ مہ نہ تبرئہ نمی گہ. تہ
خداوند آ کِہ مہ نہ قضاوت می گہ. ۵ پس دِ بازہ
ہیچ چیئ و رز وختش، قضاوت نکیت تا یکہ
خداوند بیایہ، او چیئ نہ کِہ ایسہ دِ تاریکی

۱۱ ایمدال شِما و ہر چیئ کِہ می حایت
رِسیستہ! ایمدال دُولَمَن بی نئیت! بدونِ ایما
بی نئیتہ پاتشایا! و کاشکی پاتشائی می کردیت تا
ایما ہم وا شِما پاتشائی می کردیم! ۹ سی یکہ
مہ گمو می کم خدا ایما رسولیا نہ چی آیم یا
محکوم و مرگ دِ تہ صف نئایہ و نیمایش،
سی یکہ گرد دنیا و فرشتہ یا و آیم یا بینہ و
سیل گونمو. ۱۰ ایما سی خاطرِ مسیح نایونیم،
اما شِما دِ مسیح حکیمیت. ایما کم زوریم،
اما شِما زورداریت. شِما فُرب داریت! اما ایما
بی فُرییم. ۱۱ ایما تا ہہ ایسہ گسنہ و تِشنہ آیم،
و جومہ یامو نیمدار آ. کتک خردہ و تینوازہ آیم.
۱۲ ایما وا دَس یا خومو کار می کیم و رمت
می کشیم. ہہ کِہ گنمو موئن، برکت میئم، ہہ
کِہ می چزنمو، طاقت میاریم، ۱۳ ہہ کِہ وئو
بختوم می زنن، وا خوئی جئو میئم. تا ہہ ایسہ،
ایما بینیمہ و پس مَنہ دنیا و اشغالِ ہمہ چی.
۱۴ تہ نہ نمی نیسنیم تا شِما نہ دِ ری بورم، بلکم
تا چی بچونِ ستینِ خوم زہنمونئو بکم. ۱۵ سی
یکہ ہر چن دِ مسیح رانمایا بی حدِ جسوی
داشتوئیت، اما بُوہیا زیدادی ناریت. سی یکہ
مہ و سُنہ انجیل دِ مسیح عیسی بیم و بُوہئو.
۱۶ پس دِ شِما تمنا دارم دِ مہ تقلید بکیت.

بیریم، نه وا خمیرترش گهنه، یعنی خمیرترش بدخواستی و شرارت، بلیکم وا نون بی خمیرترش ری راسی و حقیقت.

^۹ د نومه خوم سیئو نیسینم که وا آیم یا بی عفت آمدوشد نکیت. ^{۱۰} اما نیتیم اصلا یه نوی که وا آیم یا بی عفت ای دنیا یا آیم یا طمع کار یا شیا دیا یا بُت پرس یا آمدوشد نکیت، سی یکه د ای صورت می بایس ترک دنیا نه بکیت. ^{۱۱} اما ایمدال سیئو می نیسینم که وا وه که خوشه پرار دونه، آر بی عفت یا طمع کار یا بُت پرس، گن فاش گو، عرخی شروی یا شیا د، آمدوشد نکیت، وا چنی گسی حتی همسفره هم نوئیت.

^{۱۲} سی یکه مه وا مردم در چارم، که داوری بکم؟ مه داوری د باره ونونی که هان د کلیسا، و عهده شما نی؟ ^{۱۳} خدا خوش د باره مردمون در د کلیسا داوری می که. پس «او آیم گنه کار نه د مین خوئو تار بکیت.»

قی مراهه د مین ایموداریا

۶ هه که یکی دئو شکایتی د یکی هنی دازه، چطور جرأت می که وه نه نه و ته ایموداریا و مسیح، بلیکم و محکمه بی ایمونیا بوزه؟ ^۲ مه نئونیت که ایموداریا و مسیح، دنیا نه داوری می گن؟ پس شما که قرار آ دنیا نه داوری بکیت، چطور نئونیت د باره چیا خیلی گچکتر قضاوت بکیت؟ ^۳ مه نئونیت که ایما فرشته یا نه داوری می کیم؟ پس چه برسه و قضاوت د باره چیا نی که و ای زنه نی مربوط موئه! ^۴ پس سی چی هه که چنی چیا نی مفتد د مینئو، گسونی نه سی دادرسی و کار می ریت که د مین کلیسا اعتباری نازن؟ ^۵ یه نه موئم تا د ری بوریمئو. مه د مینئو گسی اوقه دونا نی که

^{۱۷} زوتا تیموتائوس نه که بجه ستین مه و د خداوند بفادار آ، کل کیرد و تهئو، تا زه یا مه نه د مسیح عیسی بیازه و ویرئو، هه چنو که ونو نه د همه جا و د کیرد کلیسایا یای می ئم.

^{۱۸} قری وا ایی گمو که مه د تهئو نیام، گرساق بیته. ^{۱۹} اما آر خدا باحا، و ایی زیئی میام و تهئو، و نه و قصه یا ایی گرساق یا، بلیکم و قوه شو پی مورم. ^{۲۰} سی یکه پاتشائی خدا و حرف نی، بلیکم د قوه آ. ^{۲۱} کومی نه می حایت؟ وا گرز بیام و تهئو یا و محبت و روحی آرم؟

بی عفتی د کلیسا

۵ راسش اشنفتمه که د مینئو بی عفتی هی، وه هم، و طوری که حتی د مین بُت پرس یا هم وه نه تاو نیمازن، سی یکه اشنفتمه پیائی وا زن بوه خوش رابطه دازه. ^۲ و شما افتخار می کیت! نمی بایس عاذیت دار بایت؟ وه نه که چنی کرده د مین خوئو تاریش بکیت. ^۳ سی یکه هر چن مه د جسم دوچه نیسیم، اما د روح هام و شما، و ایمدال، هه چی کسی که ها د مینئو، د نهایتر قضاوت خومه د باره وه که دس و چنی کاری زنه، اعلوم کیردمه. ^۴ هه که و نوم خداوند عیسی دور یک جمع موئیت و مه د روح هام و شما، و قوه خداوندی عیسی، ^۵ شما بایس ایی پیا نه بئیت و دس شیطو تا و نابودی جسمش، روح او د روز خداوند عیسی نجات پیا بگه.

^۶ یه که و خوئو مونیت خو نی. مه نئونیت که قلی خمیرترش، تونه کیرد خمیر نه ورازه؟ ^۷ خوئو نه د خمیرترش گهنه پاک بکیت تا خمیر تازه بایت، هه چنو که و دُرسی هم بی خمیرترش هیسیت. سی یکه مسیح، یزه پسخ ایما، قزونی بی یه. ^۸ پس بیایت عید نه جشت

۱۸ د بی عفتی بجئییت. هر گنه ای هنی که آیم می که و در د بدن آ، اما وه که بی عفتی می که، و بدن خوش گنه می که. ۱۹ یا نئونیت که بدن شما معبد روح القدس آ که ها د مینو و وه نه د خدا و دس اوردیت؟ د هین خوئو نیست. ۲۰ سی یکه شما و قیمتی خریه بیئیتونه، پس خدا نه د بدن خوئو جلال بنیت.

د باره ازدواج

ایمدال د باره چپائی که و مه نیسنیئون،
۷ موئیت:

«سی پیا بیتر آ که و ز رابطه نااشتوئه.»
 ۲ اما و سنه یکه وسوسه سی بی عفتی هی، هر پپائی بایس زننه خوشه داشتوئه، و هر زنی میره خوشه. ۳ پیا بایس دین خوشه نسوت و زننهش و جا بیاره و ز هم دین خوشه نسوت و میرهش. ۴ سی یکه ز صلا بدن خوشه نازه، بلکه میرهش، هه چنی پیا هم صلا بدن خوشه نازه، بلکه زننهش. ۵ یکتری نه د حق زین پپائی محروم نکیت، مَر وَا رِضا یک، وه هم سی مدتی، تا وَخِتِ خوئو نه وَخِمِ دعا بکیت؛ اوسه هنی وَا یک بایت، تا نکه شیطو شما نه و سنه یکه نئونیت نه خوئو نه بییریت، بونه د وسوسه. ۶ مه یه نه حکم نمی کم، بلکه تنیا روا دُونِم. ۷ تمارزو داشتیم گرد چی مه بان. اما هر که عطا خاصی د خدا گِرتَه، یکی یه عطا دازه، یکی عطائی هنی. ۸ و مجردیا و بیوهیا موئم که خو آ وئو هم هه چی مه مجرد بموئن. ۹ اما آر نئونن نها خوشو نه بیژن، ازدواج بکن. سی یکه ازدواج کیده بیتر آ د سوخته د تش شهوت. ۱۰ حکم مه سی وئونی که ازدواج کیدنه یتنه آ (نه حکم مه، بلکه حکم خداوند): که ز نَبایس

نونسوئه د قی مرافه پرازو مینه داری بکه، ۶ اما پراز و تیشک پراز و محکمه می ره، وه هم و ته بی ایمونیا؟

۷ اصل چنی قی مرافه پپائی د مینو، خوش شکسی آ سیئو. سی چی نیم حایت مظلوم بایت؟ سی چی حاضر نیست بکیت؟ ۸ اما شما خوئو ناحقی می کیت و ضرر می رسنیت، حتی و پرازوئو! ۹ مه نئونیت که وئونی که ناحقی می گن وارث پاتشائی خدا نمونن؟ گول نُحوریت: بی عفتیا، بُت پُرسیا، زناکاریا، لواط کاریا، ۱۰ دوزیا، طمع کاریا، عِرْخ و شُروری، وئونی که گن فاش می گن و شپادیا، وارث پاتشائی خدا نمونن. ۱۱ قری دئو د قدیم چنی بیئیت. اما د نِوم عیسی مسیح خداوند و توسط روح خدای ایما شُستِست، تقدیس بیئیت و صالح بیئیت.

د بی عفتی بجئییت

۱۲ «همه چی سی مه روا آ،» اما همه چی مفید نی. «همه چی سی مه روا آ،» اما نمی لم چینی و ری مه غالو با. ۱۳ موئیت «خوراک سی گیه آ و گیه سی خوراک»، و خدا، هم یه نه و هم وه نه د مینه ورمیازه. بدن سی بی عفتی نی، بلکه سی خداوند آ، و خداوند هم سی بدن. ۱۴ و خدا، خداوند نه د مُردهیا زننه کُرد و هه چنی وَا قوه خوش ایما نه هم زننه می که. ۱۵ مه نئونیت که بدن یائو عضویا مسیح آن؟ یعنی عضویا مسیح نه وِردارِم و وئو نه عضویا یه لکاته بکم؟ هرگز! ۱۶ مه نئونیت وه که ها وَا لکاته ای وَا وه یه بدن موئه؟ سی یکه، د تورات اومایه، «او دُو یه بدن موئن.» ۱۷ اما وه که ها وَا خداوند، وَا او یه روح آ.

۲۴ پس، پراړو، هر که د هر وضعی که دعوت بی‌یه، هه د او وضع و ټه خدا بموته.

مجردیا و بیوه‌یا

۲۵ ایمدال د بازه دخیژون دم بخت، حکمی د خداوند نارم، ولی د جایگا کسی که و واسطه رحمت خداوند مورد اعتماد آ، رای خومه موثم. ۲۶ مه و ای گمونم و سته تنگی ای زمو، سی آیم بیتر آ هه د او حالی که هی، بموته. ۲۷ آر ز داری، چگا نو، و آر ز ناری، د دیم ز حاسه نو. ۲۸ اما آر ز حاسی، گنه نکرده، و آر دخیر نشوکرده‌ای شی بکه، گنه نکرده. اما ونو که پیونی می‌گن، د ای زینه‌ئی، سختی می‌گشن و مه نیم‌حام شما سختی بگشیت. ۲۹ پراړو، منظور پنه‌آ که: وخت تنگه. د ایسه وادما، حتی ونو که ز دارن چنو رفتار بگن که مری ز نارن؛ ۳۰ و ونو که عزایت دارن چنو که عزایت دار نیسن، و ونو که شادن چنو که مری شارشو کوک نی، و ونو که چیئی می‌خرن چنو که مری صحو وه نیسن، ۳۱ و ونو که وای دنیا سړکار دارن، چنو رفتار بگن که مری هیچ بیده‌سونی واش نااښتته. سی یکه شکل فعلی ای دنیا د حال گذر آ. ۳۲ حاسه مه پنه‌آ که د هر دلدهولی و دیر بایت. پیا عزب دلدهول کاریا خداوند آ، دلدهول یه که چطور خداوند نه خُشال بکه. ۳۳ اما پیا زدار دلدهول کاریا ای دنیا آ، دلدهول یه که چطور زتنه‌شه خُشال بکه، ۳۴ و علاقه او مایین خدا و زتنه‌ش قس موته. هه و ای صورت، دخیر نشوکرده یا ز شی‌نکرده دلدهول کاریا خداوند آ، دلدهول یه که چطور د جسم و روح، مقدس با. اما ز شی‌کرده دلدهول کاریا دنیا آ، دلدهول یه که چطور میزه‌شه خُشال بکه. ۳۵ مه یه نه سی

د میزه خوش چگا بوته ۱۱ (اما آر چنی کرد، د بایس شی نکه یا یه که و میزه خوش ورگرده)، و پیا هم نبایس زتنه خوشه طلاق بته. ۱۲ و باقی موثم (مه موثم نه خداوند) که آر براری زتنه بی‌ایمونی دازه، و آر راضی آ و او زینه‌ئی بکه، او برار نبایس زتنه خوشه طلاق بته. ۱۳ هه چنی آر زنی میزه بی‌ایمونی دازه، و او پیا راضی آ و او زینه‌ئی بکه، او ز نبایس د میزه‌ش طلاق بیتره. ۱۴ سی یکه میزه بی‌ایمو و واسطه زتنه‌ش مقدس موته، و زتنه بی‌ایمو و واسطه میزه‌ش مقدس موته. ور نه، بچوننو ناپاک موین، اما چنی نی، بلکم ونو مقدس آن. ۱۵ اما آر وه که بی‌ایمونه باجا چگا با، بیل چنی بکه. د چنی وضعی میزه یا زتنه ایمودار مجبور نی واش زینه‌ئی بکه. اما خدا ایما نه و صول و سلا دعوت کرده. ۱۶ سی یکه آر، د کجا دونی که میزه‌ته نجات نیئی؟ و ای پیا، د کجا دونی که زتنه‌ته نجات نیئی؟ ۱۷ و هر حال، هر که چنو زینه‌ئی بکه که خداوند سیش د نظر گرته و خدا او نه و وه دعوت کرده. یه اصلی آ که مه د گرد کلیسایا و وه حکم می‌کم. ۱۸ مه کسی بی‌یه که موقع دعوت بی‌یه ختنه‌بی‌یه بیوته؟ د دیم یه نوته که نشونه‌یا ختنه نه وردازه. مه کسی بی‌یه که موقع دعوت بی‌یه ختنه‌نویه بی‌یه؟ د دیم یه ختنه نوته. ۱۹ سی یکه مهم ختنه بی‌یه یا نویه نی، بلکم مهم ننه‌داشته‌ن هُدا خدا آ. ۲۰ هر که د هر وضعی که دعوت بی‌یه، بموته. ۲۱ زمونی که دعوت بیئی، غلم بیئی؟ هیچ بایت نوته. اما آر تونی آزادیت و دس بیاری، مجاله د دس نه. ۲۲ سی یکه وه که د غلمی د لا خداوند دعوت بی‌یه، آزادی‌یه خداوند آ. هه چنی وه هم که د آزادی دعوت بی‌یه، غلم مسیح آ. ۲۳ شما و قیمتی خریه بیئیونه، غلم آیم یا نوئیت.

چیا د اوئه، و ایما سی اونیم، و تنیا په خداوند هی، یعنی عیسی مسیح، که گِرد چیا توسط او هیسن و ایما توسط اوئه که وجود داریم.

۷ وا ای حال، گِرد به نه نُئوئن. اما قری و سُنّه په که تا ایسه وا بُتیا سِرکار داشنّه، هنی هم آر چنی خوراکي بُجورن، گِمو می گن او خوراک د راسی پیشگش بُتیا بی په، و د اوچه که وجدانشو سُس آ، ناپاک موئه. ۸ خوراک، ایما نه و خدا نژیک نمی که. وا حرم و نُحرم نه بیتر موئیم و نه گنتر. ۹ اما خواستو با، ای اختیار شِما باعث بانی اُفتایه ن آیم یا سُس نوئه. ۱۰ سی یکه آر یکی که وجدان سُس دازه، تو نه که د ای بازه آیم دُونائی هیسی، نیشسه د حال خرده د بُنکده بیته، یعنی موئی او هم نیمفته و شوق که د خوراک پیشگشی و بُتیا بُجوزه؟ ۱۱ و و ای صورت علم تو باعث هلاک بی په ن ای آیم سُس موئه، براری که مسیح سیش مُرد. ۱۲ پس، هه که چنی و تیشک پرازوئو گنه می کیت و وجدان وئو نه هه که سُس آ زمدار می کیت، به و تیشک مسیح گنه می کیت. ۱۳ پس، آر خوراک باعث اُفتایه ن پرارم موئه، هرگز گوشت نمُوخورم، نگه که باعث بانی اُفتایه ن او بام.

پولس د حق خوش می گذره

۹ مَر آزاد نیسم؟ مَر رسول نیسم؟ مَر خداوندیمو عیسی نه نیقه؟ مَر شِما نتیجه کار مه د خداوند نیست؟ ۲ آر سی باقی رسول نوئم، دس گم سی شِما که هیسم، سی یکه شِما مَهر تایید رسالت مه د خداوندیت. ۳ د بزوور وئو که مه نه موزن زیر سوال، دفاع مه پنه. ۴ یعنی ایما حق ناریم بُجوریم و وراشیم؟ ۵ یعنی ایما حق ناریم چی باقی رسول یا

خوئی خوئو موئم، نه په که بگشیمو و بن، بلکم تا و شایسته ئی زنه ئی بکیت و بی هیچ دلدوله ئی خوئو نه و خم خداوند بکیت. ۳۶ آر پیائی گِمو می که که و دس گِروئش نَشاسه رفتار می که، آر شهوتش زیاد و، و بایس هه چنی هم با، بیلیت او چیی که ها د نظرش بکه: بیلیت ز باحا- په گنه نی. ۳۷ اما آر پیائی د تصمیم خوش سمر آ و دس زوری و سرش نی، بلکم اختیار اراده خوشه دازه و عزمشه جزم کرده که فعلا و دس گِروئش پیوئی نگه، او پیا هم کار خوئی می که. ۳۸ پس وه که و دس گِروئش خوش پیوئی می که کار خوئی می که، و وه که پیوئی نمی که، حتی کار بیتری می که. ۳۹ ز تا زموئی که میزهش زنه آ پابن اوئه. اما آر میزهش بَمیره، آزاد آ تا و هر گه می حاشی بکه، آلوئ تنیا د خداوند. ۴۰ و ای حال و نظر مه آر شی نگه، خُشال تر آ. و گِمو می کم که مه هم روح خدا نه داریم.

خوراک پیشگشی و بُتیا

۸ ایمدال د بازه خوراک پیشگشی و بُتیا: دُونیم که «گِرد ایما صَحو علم ایم.» ای علم باعث غورتی آ، اما محبت پنا می که. ۲ آر یکی گِمو می که چیی دونه، هنی چنو که بایس دونسوئه نُئوئه. ۳ اما آر گسی خدا نه دوس دازه، و په خدا اشناخته بی په آ.

۴ پس د بازه خرده ن خوراک پیشگشی و بُتیا، دُونیم که «بُت وجود واقعی نی، و «غیر په خدا، خدائی نی.» ۵ سی یکه هر چن هیسن وئوئی که خدایان حنه موئن، چه د زعی چه د آسمو- هه چنو که د راسی هم "خدایا" و "خداوندیا" زیادی هیسن- ۶ و ای حال سی ایما تنیا په خدا هی، یعنی بوه آسمونی، که گِرد

آنجوم وظیفه می‌کم. ^{۱۸} پس آجرِ مه چینه؟
یکه انجیل نه مجانی بشارت بیئم، چُنو که د
حقِ حقوقی که د انجیل دارم کامل استفاده نکم.
^{۱۹} سی یکه هر چن د همه آزادیم، خومه غلم
همه کِردمه تا قری بیشتر و مسیح ایمو بیازن.
^{۲۰} و ته یهودیو چی یهودی بیئم، تا یهودیو نه
بیارم و ایمو. وا وُنو که زیر شریعت آن چی
وه که زیر شریعت آ بیئم (هر چن خوم زیر
شریعت نیسیم) تا تونوسوئم وُونی نه که هان د
زیر شریعت، بیارم و ایمو. ^{۲۱} و ته غریه‌یودیو
که شریعت موسی نه نازن، هُم رَنگِشو بیئم (هر
چن خوم بی شریعت خدا نیسیم، بلکم و زیر
شریعت مسیح) تا تونوسوئم وُونی نه که و در
د شریعت آن بیارم و ایمو. ^{۲۲} و آیم یا ضعیف،
ضعیف بیئم تا وُنو نه بیارم و ایمو. مه سی
همه گس همه چی بیمه، تا هر جور بی به باعث
نجات قری دِشو بوئم. ^{۲۳} مه گرد پُنو نه و سَنه
انجیل می‌کم، تا بلکم د برکت یا انجیل وا وُنو
هُم بر بام.

^{۲۴} مه نُونیت که د مسابقه دو، همه می‌نَن
واډو، اما تَنیا یکی جایزه نه مُورَه؟ پس شما چُنو
بنیت واډو که بُوریت. ^{۲۵} هر که مسابقه می‌ته
د همه چی و خوش سختی می‌ته. وُنو چنی می‌گن
تا تاجی که د بین می‌ره نه بیازن و دَس اما ایما
چنی می‌کیم تا تاجی نه که د بین نمی‌ره بیاریم
و دَس. ^{۲۶} پس مه بی هدف نمی‌نم واډو؛ مه چی
یکی که هوا نه بَرَنه گرمز نمی‌زنم. ^{۲۷} بلکم و بدن
خوم سختی می‌ئم و د بِن خوم نَه‌ش میارم، تا
نگه دِما یکه و باقی موعظه کِردم خوم رِفوزَه
بام.

خطر بُت‌پرسی

۱۰ سی یکه پرازو، نمی‌حام د ته غافل
بایت که بوه‌یامو گردِشو زیر سا اُور

و پرازوین خداوند و کیفا، زَننه ایموداری وارد
خومو داشتوئیم؟ ^۱ یا مه و بزبابا تَنیا کسونی
هیسیم که بایس سی زنه‌ئیمو کار بکیم؟
^۲ کوم سرواز آ که وا قَرَج خوش خدمت
بگه؟ کته که مونسونی غرس بگه و د میوه‌ش
نُخوَرَه؟ کته که گله‌ای نه چوئونی بگه و د شیر
وه بری نااشتوئه؟ ^۳ مَر مه ای قِصه‌یا نه وا
اقتدار بشری موئوم؟ مَر شریعت هم ته نه
نمونه؟ ^۴ سی یکه د شریعت موسی اومایه که
«گپ گوهوله نه تون.» یعنی خدا ها د فکر
گویا؟ ^۵ مه د راسی ته نه د بازه ایما نمونه؟
ای کلوم و سَنه ایما نیسته بی‌ته، سی یکه هه
که یکی زمینه شُم می‌زَنه و یا خرمه می‌کوئه
بایس امید داشتوئه که د مَصول بری مُورَه.
^۶ آر ایما د میئوئوئم روحانی کاشتیقه، یعنی ته
خیلی آ که دُئو کمک مالی ورداریم؟ ^۷ آر باقی
حق دارن که چنی چیئ دُئو باحان، مَر ایما
حقِ بیشتری ناریم؟ وا ای حال ایما د ای حق
هیچ ورِنِناشتیم، بَلِکم هر چیئ نه تاو میاریم تا
گیری و سَر ره انجیل مسیح نَبَنایه بایم. ^۸ مه
نُونیت وُنو که د معبد کار می‌گن خوراکِشو نه
د معبد ورمیازن، و پاکاریا مذبح د چیئ که و
ری مذبح پیشگش موئه بر مُورَن؟ ^۹ هه چنی
هم، خداوند هُد کِردَه که وُونی که انجیل نه
اعلوم می‌گن بایس روزیشو نه د انجیل بیژن.
^{۱۰} اما مه د هیچکوم د ای حقِ حقوق
ورِنِناشتیم و ته نه هم نمی‌نسیم تا د حَقم چنی
بکیت. سی مه بیتر آ بَمِرم تا یکه کسی ای مایه
فخر نه د مه بَسُوئه. ^{۱۱} سی یکه آر مه انجیل نه
موعظه بَکم ته و مه ای حق نه نمی‌ته که و خوم
بوئم، سی یکه ته وظیفه منه که ای خدمت
نه بَکم. هرو سی مه آر انجیل نه موعظه نکم!
^{۱۲} سی یکه آر و اختیارِ خوم ای کار نه بَکم،
آجری دارم، اما آر و اختیارِ خوم نوئه، تَنیا

هَم بَر بی یه دِ خینِ مسیح نی؟ مَه نُونی کِه گُت می کیم، هَم بَر بی یه دِ بدنِ مسیح نی؟^{۱۷} دِ اوچه کِه نُو یکی آ، گِرد ایما کِه زیادیم، یه بدنیم، سی یکِه گِردمُو دِ یه نُو مَوُوریم.^{۱۸} قُومِ اسرائیل نِه سِیل بکیت: مَه یَنو وُئونی نیسن کِه دِ قُرونیائی کِه هان وِ ری مذبح مَوُورن؟^{۱۹} پس مِه منظورم دِ ای قِصه چینه؟ یکِه خوراکِ پیشکشی وِ بُت یا چیئی آ، یا یکِه بُت چیئی آ؟^{۲۰} نه، منظورم یَنه آ کِه قُرونیائی بُت پَرس یا وِ دیویا پیشکش موئه نه وِ خدا. مِه نمی حام شما هَم بَر دیویا بایت.^{۲۱} شما نَتُونیت هَم دِ پیاله خداوند وِ راشنیت هَم دِ پیاله دیویا. نَتُونیت هَم دِ سِفَره خداوند هَم بَر بوئیت هَم دِ سِفَره دیویا. ^{۲۲} یعنی می حامم گِر بَنیمُو دِ غیرتِ خداوند؟ یعنی دِ او زوردارتریم؟

^{۲۳} «گِرد چیا جایز آن»، اما هَمه چی مفید نی. «گِرد چیا جایز آن»، اما هَمه چی پنا نمی که.^{۲۴} هیچ گه دِ دُم نفع خُوش نوئه، بَلِکَم خیر هُمسایشه باحا.^{۲۵} هَر گوشتی کِه دِ قِصووی می فروشن بُحوریت بی یکِه وِ خاطرِ وجدان چیئی پُرسیت.^{۲۶} سی یکِه «زعی وِ هَر چیئی کِه ها دِ وه، هینِ خداوند آ.»^{۲۷} آَر یه بی ایْمونی، شما نِه وِ خردهنِ خوراک دعوت بیتره وِ شما هَم میلئو وِ رَتَه نه، هَر چی نئان دِ وُرتو بُحوریت بی یکِه دِ ری وجدان چیئی پُرسیت.^{۲۸} اما آَر یکی وُتو بوئه: «ای گوشتِ پیشکش بی یه وِ بُت یا»، پس، وِ سُنَه وه کِه یه نِه وُتو گُته، وِ سی خاطرِ وجدان، دِ وه نُحوریت-^{۲۹} منظورم وجدانِ او شخص آ، نه وجدانِ شما. سی یکِه سی چی بایس آزادی مِه نِه وجدانِ یکی هنی تعیین بگه؟^{۳۰} آَر خوراکِ نِه وا شکر کرده مَوُوریم، سی چی بایس مِه نِه وِ سُنَه چیئی کِه خدا نِه سی وه شکر می کم، محکوم بگن؟

بیین وِ گِردشُو دِ مینجا او دریا رد بیین.^۲ وِ گِردشُو دِ او آور وِ دِ او دریا تعمید گیرن وِ چنی نِشو دَن کِه می حان مرید موسی بان،^۳ وِ گِردشُو هه دِ او خوراکِ روحانی خردن،^۴ وِ گِردشُو هه او آوِ روحانی نِه وِ راشنن. سی یکِه دِ او تخت بَرِدِ روحانی وِ ری راشنن کِه دِ دِماشُو می ما، وِ او تخت بَرِدِ مسیح بی.^۵ وِ ای حال، خدا دِ بیشتر وُتو راضی نوی، زوتا جنازه شُو آفتا دِ بیاوُو.

^۶ ایمدال ای چیا پیش اوما تا نمونه یائی بان سی ایما، تا ایما هه چی وُتو دِ دُم گنی نوئیم. ^۷ بُت پَرس نوئیت هه چنو کِه قَری دِ وُتو بیین؛ هه چنو کِه دِ تورات نیسنه بی یه: «قُوم وِ خرده وِ وِ راشنه نیسن وِ وِ ريسان سی عیشِ نوش.» ^۸ ایما نَبایس ری بیاریم وِ بی عفتی هه چنو کِه قَری دِ وُتو کِردن، وِ دِ یه رو بیس سه هزار نفر مُردن. ^۹ ایما نَبایس مسیح نِه اِمَتخو بکیم، هه چنو کِه قَری دِشو کِردن وِ وِ ماژو کُشِسن. ^{۱۰} وِ هه چنی هَم گلی واشو نکیت، هه چنو کِه قَری دِشو کِردن وِ فرشته مرگِ قِر نئا دِشو. ^{۱۱} ایمدال ای اتفاقا یه چی نمونه وِ سَرِشو اوما وِ نیسنه بی تا درس عبرتی با سی ایما کِه دِ دُورونی وِ سَر مَوریم کِه آخِر زَمونَه.^{۱۲} پس وه کِه گِمو می کِه پایار آ، وِ هوش با کِه نفتَه! ^{۱۳} وِ رِبئو هیچ اِمَتخونی نیوماته کِه وِ ری باقی مردم نیوماثوئه. خدا بَفا دار آ، او نیمئیلَه بیشتر دِ قُوه وُتو اِمَتخو بوئیت، بَلِکَم وارد اِمَتخو ره فراری هَم جور می گه، تا تُونسُوئیت طاقت بیاریت.

جَشْتِ بُت یا وِ شومِ خداوند

^{۱۴} پس، عزیزونم، دِ بُت پَرسی بَجیئیت. ^{۱۵} ری حرفم ها وِ وُتو کِه می قَمَن؛ خُوئو دِ بازه چیئی کِه مَوم قضاوت بکیت.^{۱۶} مَه پیاله برکت، کِه وِ سُنَه وه، خدا نِه شکر می کیم،

که ز سِر پَتی و درگاه خدا دعا بگه؟^{۱۴} مه طبیعت خوش وُتو یای نیمی ته که گیس دُر سی پیا ننگِ عار آ،^{۱۵} اما آر زنی گیس دُر داشتو ته، باعث افتخارش آ؟ سی یکِه گیس دُر سی پوشنِه ز وش دِته بی ته.^{۱۶} آر کسی باحا سازی هنی بَزنه، بایس بُوئم چنی رسمی نه ایما داریم و نه کلیسایا خدا.

شوم خداوند

^{۱۷} اما دِ او چیی که ایسه وُتو هُد می کم اصلا تحسینتو نمی کم، سی یکِه هه که شما و دور یک جمع موئیت، نه تنیا سودی نازِه بَلکم ضرر آ.^{۱۸} اول یکِه می شئوئم هه که سی کلیسا و دور یک جمع موئیت، دِ مینتو دودسهئی مِفته، و تا حدی ته نه باور می کم.^{۱۹} سی یکِه ای دودسهئی یا هم بایس دِ مینتو بوئه تا و ای صورت وُتونی که دِ مینتو دِ راسی ایمودازن اشناخته بان.^{۲۰} زُمونی که شما دور یک جمع موئیت، سی خردهن شوم خداوند نی.^{۲۱} سی یکِه دِ موقع خردهن خوراک، هر گوم دِتو بدون یکِه چش وره باقی با، شوم خوشه موحوزه. چنو که یکی گسته می مونه، یکی هنی مَس موئه.^{۲۲} ته چئونه! یعنی سی خرده و وراشیه خونه ای ناریت؟ یا یکِه کلیسا خدا نه بی قُرب می کیت و آیم یا ژار نه گچک می کیت؟ چی وُتو بُوئم؟ یعنی سی ای کار دِتو تعریف بکم؟ نه نمی کم.^{۲۳} سی یکِه او چیی که مه وُتو سِردمه دِ خداوند گِرتمه، که عیسی خداوند دِ او شو که او نه تسلیم دُشمه کِردن، نُو نه گِرت،^{۲۴} و هه که شکر کِرد، وه نه کُت کِرد و گُت: «یته آ بدن مه سی شما. یه نه و یای مه و جا بیاریت.»^{۲۵} هه و ای صورت، دِما شوم، پیا له نه گِرت و گُت: «ای پیا له، عهد جدید آ که وا خین مه رسمیت می ره. هر گِل که دِ وه وِرمی راشنیت،

^{۳۱} پس، چه بُخوریت یا وِراشْنیت، یا هر کاری که می کیت، گِرد نه سی جلال خدا بکیت.^{۳۲} هیشکِه نه نچزْنیت، چه یهودیو، چه یونانی یا، و چه کلیسای خدا نه،^{۳۳} هه چنو که مه تَقْلا می کم تا گِرد نه دِ هر کاری که می کم راضی بکم، دِ دُم نفع خوم نیسم، بَلکم هام دِ دُم نفع خیلی یا، تا وُتو نجات پیا بکن. دِ مه تقلید بکیت، هه چنو که مه دِ مسیح تقلید می کم.

پوشنِه سِر

^۲ ایمدال شما نه تحسین می کم که سی هر چی مه نه و یای میاریت و آیین دایین نه هه و اوطور که وُتو سِردم ننه میاریت.
^۳ اما می حام دُونسوئیت که سِر هر پیا مسیح آ، سِر ز میرهش آ، و سِر مسیح خدا آ.^۴ هر پیای که وا سِر پوشسه دعا یا نبوت بگه سِر خوشه بی قُرب کِرده،^۵ اما هر زنی که وا سِر نپوشسه دعا یا نبوت بگه، سِر خوشه بی قُرب می گه، سی یکِه ای کار او هه چی پنه آ که سِر خوشه تراشتوئه.^۶ سی یکِه آر زنی سِر خوشه نمی پوشنه، پس بایس گیس یاشه گل بگه. اما دِ اوچه که سی ز باعث خجالت آ که گیس یاشه گل بگه یا بتاشه، پس بایس سِر خوشه تپوشنه.
^۷ پیا نَبایس سِر خوشه تپوشنه، سی یکِه وه شمایل و جلال خدا آ، اما ز جلال پیا آ.^۸ سی یکِه پیا دِ ز و وجود نپومایه، بَلکم ز دِ پیا و وجود اومایه.^۹ پیا سی ز آفریه نویه، بَلکم ز سی پیا.^{۱۰} زوتا، ز سی خاطر فرشته یا، بایس نیشونی دِ اقتدار و ری سِر داشتوئه.^{۱۱} وا ای حال، دِ خداوند، نه ز دِ پیا جگا آ و نه پیا دِ ز؛^{۱۲} سی یکِه هه چنو که ز دِ پیا و وجود اوما، پیا هم دِ ز میا و دی. و همه چی دِ خدا آ.^{۱۳} خُونو قضاوت بکیت: یعنی شایسته آ

۷ عطايا روح خدا دِ هر گه که ها خوشه نشو می‌ته سی خیر همه‌آ. ۸ سی یکه و یکی و وسیله روح خدا، کُوم حکمت دِته موئه، و یکی هنی و وسیله هه او روح، کُوم علم، ۹ و یکی و وسیله هه او روح، ایمو، و یکی هنی و وسیله هه او روح، عطاياي شفا، ۱۰ و یکی هنی قدرت آنجوم مُعجزه‌یا، و یکی نبوت، و یکی هنی قدرت تشخیص روحیا، و یکی هنی قصه کرده و زوونیا بغیره، و یکی هنی ترجمه زوونیا بغیره. ۱۱ گرد پُنو قوه خوشو نه دِ په روح که هه او روح خدا آمی‌زن، که هه چنو که خوش می‌حا وُنو نه مخصوص وِ هر گس بر می‌که.

یه بدن وا عضویا زیاد

۱۲ سی یکه هه چنو که بدن یکی آ و عضویا زیادی داره، و گرد عضویا بدن، وایکه زیاد آن یه بدن هیسن، دِ بازه مسیح هم هه چنیته. ۱۳ سی یکه گرد ایما دِ په روح و یه بدن تعمید گِرتیم و گرد ایما دِ په روح وراشَنیم-چه یهود و چه یونانی، چه غلیم و چه آزاد. ۱۴ سی یکه بدن، نه دِ په عضو، بلکه دِ عضویا زیادی دُرس بی‌یه. ۱۵ آر پا بُوئه، «سی یکه دس نیسم، جزی دِ بدن نیسم»، یه باعث نِموئه عضوی دِ بدن نوئه. ۱۶ و آر گوش بُوئه، «سی یکه چش نیسم، جزی دِ بدن نیسم»، یه باعث نِموئه عضوی دِ بدن نوئه. ۱۷ آر تُموم بدن چش بی، اِشفتیه چطور موی؟ آر تُموم بدن گوش بی، بو کِرده چطور موی؟ ۱۸ اما هه چنو که هی، خدا عضویا نه هه اوطور که می‌حاس، یک و یک دِ بدن قرار ده. ۱۹ آر گرد عضویا یه جور بین، اویسه بدن کجا بی؟ ۲۰ هه چنو که هی، عضویا زیاد آن، وایپ حال بدن یکی آ. ۲۱ چش نَتونه و دس بُوئه، «هوچه‌ای وت نارم»، و هه چنی سر هم نَتونه و پا

و یای مه چنی بکیت. ۲۶ سی یکه هر گل ایپ نو نه بُجوریت و دِ ایپ پیاله وراشَنیت، مرگ خداوند نه اِعلوم می‌کیت تا زُمونی که ورگرده. ۲۷ پس هر گه که و جوری نَاشاسه دِ او نو بُجوره و دِ او پیاله خداوند وراشَنه، تصقیرکار موئه و بدن و خین خداوند. ۲۸ پس هر گه ورز یکه دِ نو بُجوره و دِ پیاله وراشَنه، خوشه امتخو بَکه. ۲۹ سی یکه هر گه بی‌یکه بدن خداوند نه تشخیص بِنه بُجوره و وراشَنه، خوشه موزه و زیر محکومیت. ۳۰ زوتا بُری دِ تُو بی‌جو و ناخوش آن و قری هم مُردنه. ۳۱ اما آر و خومو حکم می‌کردیم، و مو حکم نیوی. ۳۲ اما هه که خداوند و ایما حکم می‌که، آدو موئیم تا و دنیا محکوم نوئیم.

۳۳ پس براوِیم، هه که سی خرده و دُور یک جمع موئیت، بیلیت وَاو تا باقی هم بیان. ۳۴ آر یکی گسنه آ، دِ خونه خوش خوراک بُجوره تا دُور یک جمع بی‌یه نَتو محکومتو نگه. دِ بازه باقی چیا هم هه که اومام و ته‌تو، وُنو موئیم چی بکیت.

عطايا روحانی

۱۲ ایمدال براو، نیمی‌حام دِ بازه عطايا روحانی، بی‌خوَر بایت. ۲ شما دُونیت اویسه که بُت‌پرس بیئیت، دِ زه و دَر والا بُتیا لال گشسه مویئیتو، هر جور که شما نه می‌گشیتن. ۳ پس می‌حام دُونسوئیت که هر گه و واسطه روح خدا قصه می‌که هرگز نِموئه "لعن و عیسی!"، و هیشکه جُز و واسطه روح‌القدس نَتونه بُوئه «عیسی خداوند آ». ۴ ایمدال عطايا جورواجور آن، اما روح هه و نه آ؛ ۵ و خدمتیا جورواجور آن، اما خداوند هه و نه آ؛ ۶ و کاریا جورواجور آن؛ اما هه او خدا آ که قوه آنجوم گرد وُنو نه و هر گه می‌ته.

تسلیم بیکم تا و بلیزیا تَش بَسوزَنن، اما محبت نااشتوئم، هیچ نفعی سی مه نازه.
 ۴ محبت صُور دازه و مِرَبُونَه؛ محبت حَسیدی نیمی که و و خُوش نِمُونَه؛ محبت غورت نی ۵ محبت بی آدو نی. محبت دِ دُم نفع خُوش نی؛ محبت غیظ نیمی که و کینه و دل نیمی زه؛ ۶ محبت دِ گنی خُشال نِمُونَه، اما وا حقیقت شای می که. ۷ محبت وا همه چی مُدارا می که؛ محبت همه چی نه باور می که، محبت همیشه اُمید دازه، محبت دِ همه چی طاقت میازه.

۸ محبت هیچ خلاص نِمُونَه. اما نبوت یا دِ مینه وِرمسن و زوونیا و آخر می رسن و علم دِ بین می زه. ۹ سی بیکه ایما گم گتی دُونیم و گم گتی نبوت می کیم، ۱۰ اما هه که کامل بیا، گم گت دِ بین می زه. ۱۱ اوسه که بجه بیئم، چی بچو قِصه می کِردم، چی بچو سیفا می کِردم، چی بچو دلیل می اُوردم. هه که بیئم و بپا گپی، دِ کاریا بچُونه دَس گشیئم. ۱۲ ایمدال او چیئی که ایسه می نِیم، چی تصویر تارِی آ دِ آیتنه؛ اما زَمُونِی می آیه که دِ ری وری می نِیم. ایسه مه گم گتی دُونیم؛ اما زَمُونِی میایه که کامل دُونیم، هه چنُو که خدا دِ بازه مه همه چی نه کامل دُونه.

۱۳ و ایسه، اپی سه چی و جا می مُونَه: ایمو، اُمید و محبت؛ اما دِ همه گپتر محبت آ.

عطا نبوت کِرده و قِصه کِرده و زوونیا

۱۴ دِ دُم محبت بایت، و وا شوق عطایا روحانی نه باحایت، بخصوص یکه نبوت بکیت. ۲ سی بیکه وه که و زوون بَغیره قِصه می که و ایما قِصه نیمی که بَلِکِم وا خدا قِصه می که؛ سی بیکه کسی قِصه شه نیمی قَمَه، اما او سِریا نه دِ روح خدا، و زوو میازه. ۳ اما، وه

بُونَه، «مُتاجِت نِیسِم!» ۲۲ چوارشه، عَضوئی دِ بدن که و چش ضعیف تر آن بی یه نِشو لازم آ، ۲۳ و او عَضوِیا بدن که ایما گمُو می کیم قُرپ کِمتری دارن بیشتر و شو قُرپ می نِیم، و عَضوئی که قِشَنگ نِیسِن بیشتر و شو می رِسیم، ۲۴ دِ صورتی که عَضوئی که قِشَنگ آن چنی هُوجه ای نازن. اما خدا بدنه چنُو و یک ونه که و عَضوئی که پست تر آن قُرپ بیشتری دِته، ۲۵ تا چگائی دِ مین بدن نُونَه، بَلِکِم عَضوِیا بدن و یه حد دِ فِکِر یک بان. ۲۶ آر یه عَضو دِ عَدُو با، گرد عَضوِیا و یک هان دِ عَدُو؛ آر یه عَضو قُرپ داشتونَه، گرد وایکتری شای می گن.

۲۷ ایمدال، شما بدن مسیح هیسیت و هر کوم تَک و تَک عَضوِیا او هیسیت. ۲۸ و خدا دِ کلیسا نِتا اول رسول یا، دوئم انبیا، سِئِم معلِم یا، اوسه قدرتِ معجزه یا، دِما وه عطایا شفا دِته، کمک کِرده، عطای رهبری، و قِصه کِرده و زوونیا جورواجور. ۲۹ یعنی گرد رسول آن؟ یعنی گرد نبی آن؟ یعنی گرد معلم آن؟ یعنی گرد قدرتِ معجزه دارن؟ ۳۰ یعنی گرد عطایا شفا دِته دارن؟ یعنی گرد و زوونیا قِصه می گن؟ یعنی گرد ترجمه می گن؟ ۳۱ اما شما وا شوق، دِ دُم عطایا بالاتری بایت. و هنی یه زه خیلی خونی هی که وئو نِشو می ئم.

زه محبت

۱۳ آر و زوون آیم یا و فرشته یا قِصه بیکم، اما محبت نااشتوئم، هه چی زرنِگه ناقوس و زِلَهه سِنج هیسم. ۲ و آر قدرتِ نبوت داشتوئم، و گرد سِریا و گرد علم یا نه بَقِیم، و آر ایموئِن مَوم کمالی داشتوئم چنُو که گَوِیا نه جُواز بیکم، اما محبت نااشتوئم، هیچم. ۳ آر گرد او چیئی که دارِم صِدَقَه بیئم، و آر بدنمه

و شکرکرده نیت آمین بُوئه؟ سی یکه نئونه چی مَوئ! ^{۱۷} سی یکه ها دِش تو خیلی خو شکر می کی، اما ای شکرکرده نِ تو ایْمونِ او گسِ هنی نه تقویت نمی گه. ^{۱۸} خدا نه شکر می کم که بیشتر دِ همه تُو و زوونیا بغیره قصه می کم. ^{۱۹} اما یه نه بتر دُونم که دِ کلیسا پنج کلمه وا عقل خوم قصه بکم تا باقی نه تعلیم دئونم، تا بکه وا یه زوون بغیره هزارو کلمه بونم.

^{۲۰} پراو، دِ سیفاکرده چی بچه نوئیت. بلکه دِ گنی کرده چی بچوله بابت، اما دِ سیفاکرده گپ بابت. ^{۲۱} دِ تورات چنی اومایه، «خداوند موئه،

”و زوونیا بغیره
و وا لوءیا غریوه یا
وا ای قوم قصه می کم،

وا ای همه ویم گوش نمی زن.“»

^{۲۲} پس زوونیا بغیره، نشونه ای آ سی بی ایْمونیا نه سی ایْموداریا، دِ حالیکه نبوت نشونه ای آ سی ایْموداریا نه سی بی ایْمونیا. ^{۲۳} پس، آر، گردِ کلیسا جمع بان دور یک و گردشو و زوونیا بغیره قصه بکن، و دِ ای موقع آیم یا غریوه یا بی ایْمو بیان وامی، یعنی نمونن شما لیوه آیت؟ ^{۲۴} اما آر گرد نبوت بکن، و یه بی ایْمو یا غریوه ای بیا وامی، دِ لا همه محکوم موئه که گنه کار آ، و دِ لا همه بازخواس موئه، ^{۲۵} رازیا دِلش بر ملا موئه، اوسه ری می ننه و زعی، خدا نه می پرشه و اعلوم می گه که دِ راسی خدا ها دِ مین شما.

^{۲۶} پس منظور چیئه، پراو؟ زُمونی که وا یک جمع موئیت، هر گیمو سروئی، تعلیمی، مکشفه ای، زوونی یا ترجمه ای دازه. بئیلیت گردِ چیا سی تقویت ایْمو و کار روئه. ^{۲۷} آر یکی و زوون بغیره قصه بکه، دو یا ناهایت سه نفر، و هر گوم و گی قصه بکن، و یکی هم ترجمه

که نبوت می گه، وا مردم قصه می گه تا ایْمونشو نه تقویت بکه، تشویقشو بکه و دِل گوه شو بئه. ^۴ وه که و زوون بغیره قصه می گه ایْمون خوشه تقویت می گه، اما وه که نبوت می گه ایْمون کلیسا نه تقویت می گه. ^۵ ایمدال تمارزو پنه آم که گردتو و زوونیا بغیره قصه بکیت، اما بیشتر می حام که نبوت بکیت. وه که نبوت می گه گپیر دِ ونه آ که و زوونیا بغیره قصه می گه، مَر یکه یکی ترجمه بکه، تا کلیسا دِ ایْمو تقویت بوئه. ^۶ ایمدال، پراو، آر مه بیام و یه تُو و زوونیا بغیره قصه بکم، چه نفعی سینو دارم مَر یکه مکشفه یا علم یا نبوت یا تعلیمی سینو داشتونم؟ ^۷ حتی سازیا بی جو، چی نی و چنگ آر رنگشو خو دِرنا، چطور می قمت چه رنگی می زنن؟ ^۸ و آر دنگ شپیور خو دِرنا، کی آماده جنگ موئه؟ ^۹ دِ بازه شما هم هه چینئه، آر وا زوونتو قصه ای بوئیت که نموئه فَمس، آر کسی اوچه با چطور می قمه که چی موئیت؟ سی یکه هه چی یه آ که وا هوا قصه می کیت. ^{۱۰} بی گمو دِ دنیا زوونیا جورواجوری هی، و هیچ گوم بی معنی نیسن، ^{۱۱} اما آر مه معنی زوون کسی نه نئونسوئم، سی وه که قصه می گه غریوه آم و وه هم سی مه غریوه آ. ^{۱۲} دِ بازه شما هم هه چینئه، دِ اوچه که هایت دِ شوقی نشودنه عطا یا روح خدا، تقلا بکیت تا دِ تقویت ایْمون کلیسا ترقی بکیت.

^{۱۳} پس، وه که و زوون بغیره قصه می گه بایس دعا بکه تا نونسوئه ترجمه بکه. ^{۱۴} سی یکه آر مه وا زوون بغیره دعا بکم، رویم دعا می گه اما عقلم نفعی نموره. ^{۱۵} پس چی بکم؟ و روح دعا می کم، اما و عقل هم دعا می کم؛ و روح نغمه پزیش موخونم، اما و عقل هم نغمه پزیش موخونم. ^{۱۶} بغیر یه، آر تو دِ روح بتی و شکرکرده، چطور کسی که زوونته نمی قمه

او کُلومی کِه وُئو موعظله کِردم سِمر نِنه داریت
- دِ غیر یِه، بیخود ایمو اُوردیتَه.

۳ سی ییکه مِه مهم ترین چیئی کِه وِم رَسس،
وُئو اِعلوم کِردم: ییکه مسیح سی خاطر گُته یا
ایما مُرد، هِه چُنو کِه دِ نِیستَه یا مقدس اُوماپی،
۴ ییکه نئانش دِ قُور، ییکه دِ روز سِئم دِ مُرده یا زَنه
بی، هِه چُنو کِه دِ نِیستَه یا مقدس اُوماپی، ۵ و
یکه خُوشه و کِیفای معروف و پطرس دباری
کِرد و دِما وِه و دُوازَه شاگرد. ۶ دِما وِه یِه گِل هَم
و بیشتر دِ پُنبَد نَفر دِ پِراو خُوشه نِشو دِه،
یکه بُری دِشو هَنی زَنه آن، هَر چَن قَری دِ شُو
مُردنه. ۷ اوسه خُوشه و یعقوب نِشو دِه، دِما
وِه و گِرد رسولیا. ۸ و آخِر سَر هَم و مِه، هِه
چی بچولَه ای کِه نازس اُوماپوئَه و دی، خُوشه
نِشو دِه.

۹ سی ییکه مِه دِ مِین رسولیا دِ هَمه کِمِترام،
هیچ قابل یِه نِیسم کِه رسول حَنه بام، سی ییکه
کلیسا خدا نِه می چَرَنم. ۱۰ اما وِ سَنه فیضِ خدا،
هیسَم او چیئی کِه، هیسَم، و فیض او و مِه،
بِخود نوی. چُوارشَه، مِه دِ گِرد وُئو سخت تر
کار کِردم، هَر چَن مِه نویم، بَلِکَم فیضِ خدا بی
کِه دِ مِه کار می کِرد. ۱۱ پس چِه مِه چِه وُئو،
ایما چنی موعظله می کیم و شِما هَم چنی ایمو
اُوردیت.

زَنه بی یِه نِ مُرده یا

۱۲ ایسه آر اِعلوم موئَه کِه مسیح دِ مُرده یا
زَنه بی یِه، چَطور آ کِه قَری دِ تُو تُونیت بُوئیت
کِه مُرده یا زَنه نِموئن؟ ۱۳ اما آر مُرده یا زَنه
نِموئن، پس مسیح هَم دِ مُرده یا زَنه نوئَه. ۱۴ و
آر مسیح دِ مُرده یا زَنه نوئَه، پس هَم موعظله
ایما هیچ آ هَم ایمون شِما. ۱۵ تا حتی دِیار آ کِه
ایما خدا نِه ناجور نِشو دِئیمه، سی ییکه ایما دِ

بگه. ۲۸ اما آر کسی نوئَه کِه ترجمَه بگه، هَر
کُوم دِ وُئو دِ کلیسا بی کِش بَموئَه و وا خُوش و
خدا قِصَه بگه. ۲۹ و دِ انبیا دو یا سه نفر نبوت
بگن، و باقی او قِصَه یا نِه سُنوک و سَنگین بگن.
۳۰ و آر ییکی هَنی کِه دِ اوچَه نِیشسه مکشفه ای
بئیره، او اولی بایس بی کِش با. ۳۱ سی ییکه گِرد
تُونیت گِی و گِی نبوت بکیت، تا گِرد یای بئیرن
و تشویق بان. ۳۲ روح انبیا مطیع انبیا آ. ۳۳ سی
یکه خدا خدای هَر دِمبیلی نی بَلِکَم خدای صُول
و سِتار آ.

هِه چُنو کِه دِ گِرد کلیسایا ایموداریا و مسیح
چِنیتَه،

۳۴ زَنو بایس دِ کلیسا بی کِش بَموئن. سی ییکه
صِلا قِصَه کِردِه وُشو دِئَه نوئَه، بَلِکَم بایس
طبق چیئی کِه شریعت موئَه، مطیع بان. ۳۵ آر
چیئی هی کِه می حان یای پِئِرَن، دِ حُوئَه دِ
میره یا شُو پِئِرَن. سی ییکه سی زَ نَ شَاشَه آ دِ
کلیسا قِصَه بگه.

۳۶ مَر کُلوم خدا دِ شِما سَر چَشَمَه گِرت؟ مَر
وِه تَنیا و شِما رَسسَه؟ ۳۷ آر کسی خُوشه نبی
دُوئَه، و یا آیمی دُوئَه کِه روح خدا نِه دازه، او
بایس تصدیق بگه کِه چیئی کِه وُئو می نِیسِنم
هُدی آ دِ لا خداوند. ۳۸ آر کسی یِه نِه قبول
نَکِه، خُوش هَم قبول نِموئَه.

۳۹ پس پِراوِویم، وا شوق دِ تَما نبوت کِردِه
بایت، و قِصَه کِردِه و زُوونیا بَغیره نِه منع
نَکیت. ۴۰ اما گِرد چیا بایس وا وفار و نظم با.

زَنه بی یِه نِ مسیح

ایمدال پِراو، می حام انجیلی نِه کِه
سِئو موعظله کِردم و وِیرتو بیارم، هِه
او انجیلی کِه قبولش کِردیت و وِری وِه قُرص
ایسائیتَه، ۲ و تَوسط وِه نجات پیا می کیت، آر

هَر رَو وَا مَرگ رِی وِری مَوئِم. ۳۲ آر دِ لَاحَظِ
بِشِری، دِ اَفَسُس وَا جُونُورِیا وَحْشِی قِی کِردِم،
چِه نَفعی مُورِم؟ آر مُردِها زِنه نِموئِن،
«بِبايَت بُحُورِیم وَ وِراشَنِیم

سِی یِکِه صُوی مِیرِیم.»

۳۳ گول نُحُورِیت: «هُمَنَشِینِ گَن، اَخلاقِ خَو
نِه خِرُوی مِی گِه.» ۳۴ دِ شِیتی مَسِی نُو دِرايَت، هِه
چِنُو کِه دِرِس آ، وَ دِ گَنه نَکِیت. سِی یِکِه قَرِی
هِیَسِن کِه خِدا نِه نِمی شِناَسَن. یِه نِه مُوئِم تا دِ
رِی رُویَت.

زِنه بِي پِهِن بدن

۳۵ اما یِکی مِی پُرسَه: «مُردِها چَطُور زِنه
مَوئِن؟ وَا چِه بَدنی مِی آيِن؟» ۳۶ آيِم نَاوُ! او
چِیئِ کِه مِی کَارِی تا نَمِیرَه زِنه نِموئِه. ۳۷ وَ او
چِیئِ کِه تَو مِی کَارِی بَدنی نِی کِه بَايِس بوئِه،
بَلِکِم تَنیا یِه تُم سادِهای آ گاس گِیم با گاس
تُمی هَنی. ۳۸ اما خِدا، بَدنی کِه خُوش قِرار دِئِه
وَ وَه مِی وَخْشَه وَ وَهَر جُور تُم، بَدنِ جُور
خُوشه مِی ئِه. ۳۹ سِی یِکِه گِردِ بَدنِ یا یِکی نِیَسِن،
سِی آيِم یا یِه جُور بَدنِ هِی، سِی حِیوُنِیا جُورِی
هَنی، سِی بِالِئِه یا جُورِی هَنی؛ مایِ یا هِم جُورِی
هَنی. ۴۰ بَدنِ یا آسْمُونی هِی وَ بَدنِ یا زِمِینِی، اما
جَلالِ بَدنِ یا آسْمُونی یِه جُور آ، وَ جَلالِ بَدنِ یا
زِمِینِی جُورِی هَنی. ۴۱ اَفَتُو جَلالِ خُوشه دَاَرَه،
ماهِ جَلالِ خُوشه، وَ آسازِه هِم جَلالِ خُوشو
نِه، سِی یِکِه جَلالِ هَر آسازِه هِم وَا جَلالِ
آسازِه هَنی فِرَق دَاَرَه. ۴۲ زِنه بِي پِهِن مُردِها هِم
چِنِئِه. او چِیئِ کِه مِی کَارِی، دِ بِنِ رِتی آ؛ او
چِیئِ کِه زِنه مَوئِه، دِ بِنِ رِتی نِی. ۴۳ دِ خُوارِی
مِی کَارِی، دِ جَلالِ وِرمِسَه. دِ ضَعف مِی کَارِی،
دِ قُوت وِرمِسَه. ۴۴ یِه بَدنِ جِسمانی مِی کَارِی؛
یِه بَدنِ رُوحانی وِرمِسَه. آر بَدنِ جِسمانی هِی،
بَدنِ رُوحانی هِم هِی. ۴۵ هِه چِنُو کِه دِ تورات

بازِه خِدا شَاهادَتِی دِئِیمَه کِه مَسِیح نِه دِ مُردِها
زِنه کِرد، آر یِه دِرِس با کِه مُردِها زِنه نِموئِن
پَس خِدا او نِه زِنه نَکِرد. ۱۶ سِی یِکِه آر مُردِها
زِنه نِموئِن، حَتِی مَسِیح هِم زِنه نِوئِه. ۱۷ وَ آر
مَسِیح زِنه نِوئِه، اِیْمُونِئُو بِيخُود آ وَ شِما هِه
چِنُو هَايَت دِ گَنه یا خُوتُو. ۱۸ پَس وُئُو هِم کِه دِ
مَسِیح حُفَتِیئِه نَابُود بِنِئِه. ۱۹ آر تَنیا دِ اِبی زِنه نِی
وَ مَسِیح اُمِید دَارِیم، حَالِ رُوزِ اِیْمَا دِ گِردِ اِیْمَا
هَنی گَنِتر آ. ۲۰ اما مَسِیح دِ راسِی دِ مُردِها زِنه
بِي یِه وَ نُوْبَرِ وُئونی آ کِه حُفَتِیئِه. ۲۱ سِی یِکِه هِه
چِنُو کِه مَرگ وَ سُنْئِه یِه اِنسان اُوما، زِنه بِي پِهِن
مُردِها هِم وَ سُنْئِه یِه اِنسان اُوما یِه. ۲۲ سِی یِکِه
هِه چِنُو کِه دِ آيِم گِردِ مِی مِیزِن، دِ مَسِیح هِم گِردِ
زِنه مَوئِن. ۲۳ اما هَر گِه وَ گِی خُوش: اَوَل مَسِیح
کِه نُوْبَرِ بِي؛ دِما وَه دِ مَوَقع اُوما یِه نِش وُئُو کِه
هِن مَسِیح اَن. ۲۴ اَوِسَه اَخِرِ زَمُوی مِی رَسَه، یَعْنِی
اَوِسَه کِه دِما سِرَنگُون کِردِهِن هَر رِیاست وَ
قَدَرَت وَ قُوه ای، پَاتِشائی نِه مِی ئِه وَ دَس خِدا یِ
بُوه. ۲۵ سِی یِکِه او مِی بَايِس تا زَمُونی کِه پَا بِنِئِه وَ
رِی گِردِ دُشِیمَه نُونِش، سِلطَنَت بَگِه. ۲۶ دُشِیمَه
اَخِرِی کِه نَابُود مَوئِه مَرگ آ. ۲۷ سِی یِکِه «خِدا
گِردِ چِیا نِه مَطِیع وَ زِیرِ پَا یا او نِئَا.» اما هِه کِه
مَوئِه «گِردِ چِیا نِه مَطِیع زِیرِ پَا یا او نِئَا یِه»، یِه
دِیا رِ آ کِه خُودِ خِدا نِه کِه گِردِ چِیا نِه مَطِیع وَ
زِیرِ پَا یا مَسِیح نِئَا، نِیْمِی رَه دِ وَر. ۲۸ زَمُونی کِه
گِردِ چِیا مَطِیع او هِیَسِن، اَوِسَه خُودِ گَر هِم
مَطِیع او گَس مَوئِه کِه گِردِ چِیا نِه مَطِیع وَ زِیرِ
پَا یا او نِئَا یِه، تا خِدا گُل دِ گُل بوئِه.

۲۹ وَر نِه، قَصَبِ مَرَدِم دِ تَعْمِید وَ نِیا بَتِ
مُردِها چِیئِه؟ آر مُردِها هِیچ زِنه نِموئِن، پَس
سِی چِی مَرَدِم وَ نِیا بَتِشُو تَعْمِید مِی رَن؟ ۳۰ سِی
چِی اِیْمَا هَر سَاعَت جُونِ خُومُو نِه مُونِیم وَ
خَطِر؟ ۳۱ پِرازُو، وَ فَخِرِی کِه دِ خِداوندِ مُو
مَسِیح عِیسی دِ بازِه شِما دَارِیم، قِسم، کِه مِه

پیشکشیا سی ایموداریا و مسیح

ایمدال دِ بازہ جمع کِردنِ پیشکشیا
 ۱۶ سی ایموداریا و مسیح: شما ہم او
 چئی نہ کہ و کلیسیا غلاطیہ گتیمہ، آنجوم
 بیئت. ۲ دِ روزِ اولِ ہر ہفتہ، ہر گوم دِ شما
 بایس دِ درآمدش چئی بِنَہ و لائی و تہ خوش
 نَہ دارہ، تا ہہ کہ اوما و تہ تو، اتیاجی و
 جمع کِردنِ پیشکشیا نوئہ. ۳ و ہہ کہ رسیسم،
 معرفِ نومہ یائی میثم و ونونی کہ و شو اطمینو
 داریت و وا پیشکشیا تو کل می کم و اورشلیم.
 ۴ آر صلا و تہ با کہ خوم ہم روئم، دِ ای
 صورت و نو واردم میان.

نَشَخہ یائی سی سفر

۵ دِما یکہ دِ شہرِ مقدونیہ رد کِردم میام و
 تہ تو، سی یکہ قصت دارم دِ مقدونیہ رد بوئم،
 ۶ و گاس مدتی و تہ تو بمونم یا حتی زمسو نہ
 وا شما سر یکم، تا ہر جا کہ می رم دِ سفرم
 گمکیم بکیت. ۷ سی یکہ نمی حام ایسہ و دیہہ نئو
 بیام کہ سر زہ پئینمئو. اُمید دارم آر خداوند
 باحا، چن وخت وائو و سر بُورم. ۸ اما تا عید
 پنتیکاست می مونم دِ افسس، ۹ سی یکہ در گپی
 سی خدمت و ریم و با پیہ کہ خیلی مفید آ، و
 دُشمہ نو ہم زیاد آن.

۱۰ ہہ کہ تیموتائوس اوما، حواسنو بوئہ کہ
 و تہ شما دلیدھولی ای نااشتوئہ، سی یکہ او
 ہم چی مہ، دس و کارِ کاریا خداوند آ. ۱۱ پس
 گسی او نہ گم و جسو نثارہ. او نہ و سلامتی
 رائی سفر بکیت، تا و تہ مہ وِرگردہ، سی یکہ
 مہ و پرازو چش و زہشیم.

۱۲ ايمدال دِ بازہ پرازو آپولس، وش جُرسیم
 کہ وا باقی پرازو بیا و تہ شما، اما اصلا راضی

نیستہ بی تہ، «انسانِ اول، یعنی آیم، موجودی
 زَنہ بی»؛ آیم آخر، روح حیات بخش بی. ۱۶ اما
 روحانی اول نیوما بلکم جسمانی اوما، و دِما
 وہ روحانی. ۱۷ انسانِ اول دِ زمی بی، انسانِ دِ
 خاک؛ انسانِ دوئم دِ آسموئہ. ۱۸ ہہ چنو کہ
 انسانِ خاکی بی، و نو کہ دِ خاک آن چنُونن،
 و ہہ چنو کہ انسانِ آسمونی ہی، و نو کہ
 آسمونی آن ہہ چنُونن. ۱۹ ہہ چنو کہ شکی
 انسانِ خاکی نہ و خومو گرتیمہ، شکی انسانِ
 آسمونی نہ ہم و خومو می ریم.

۲۰ پرازو، تہ نہ و نو موئم: جسم و خی نئوئہ
 پاتشائی خدا نہ و میرات بُورہ، و او چئی کہ دِ
 بین رتنی آ نئوئہ دِ بین نرتنی نہ و میرات بُورہ.
 ۲۱ گوش پئیریت! سری نہ و نو موئم. گِردِ ایما
 نمی میریم، بلکم گِردِمو عوض موئم، ۲۲ دِ آنی،
 دِ یہ چش و یک زَنہ، اوسہ کہ سورنا آخر
 دنگش درآ. سی یکہ دنگ سورنا ورمیسہ، و
 مُردہا بی یکہ دِ بین روئن زَنہ موئن، و ایما
 عوض موئم. ۲۳ سی یکہ ای بدن دِ بین رتنی
 بایس بدن دِ بین نرتنی نہ دِ ور بگہ، و ای بدن
 فانی بایس بدنِ ابدی نہ دِ ور بگہ. ۲۴ ہہ کہ
 بدن دِ بین رتنی بدن دِ بین نرتنی نہ دِ ور بگہ، و
 بدنِ فانی بدنِ ابدی نہ دِ ور بگہ، اوسہ او کلوم
 اشعیا نبی کہ نیستہ بی تہ و آنجوم می رسہ کہ
 موئہ: «پیروزی مرگ نہ قیت دئہ.»

۲۵ «قور، پیروزی تو ہا کجا؟

مرگ، نیش تو ہا کجا؟»

۲۶ نیش مرگ گنہ آ، و قوہ گنہ شریعت آ.
 ۲۷ اما خدا نہ شکر کہ و واسطہ خداوندِمو
 عیسی مسیح و ایما پیروزی می تہ.

۲۸ پس، پرازوین عزیزم، پایار بایت، پاترجا
 بمونیت، ہہ تا تونیت سی خداوند کار بکیت،
 سی یکہ دُونیت زَمَتِ شما دِ خداوند بیخود نی.

سِلَامِیا

۱۹ کلیسایا آسیا سیئو سِلَامِ کِل می گن. آکیلا
وُ پریسکا واکلیسائی که دِ حُونَه شُو جمع موئن،
وِ شِما دِ خداوند وِ گرمی سِلَامِ می رَسَن. ۲۰ گِرِد
برارو سیئو سِلَامِ کِل می گن. واکِ ماچ مقدس وِ
یکتری سِلَامِ بکیت.
۲۱ مه، پولس، وِ خطِ حُوم ای سِلَامِ نِه وُتو
می نیسینم.
۲۲ لعن وِ وه که خداوند نِه دوس نازه.
خداوند ایما، بیا!
۲۳ فیضِ خداوند عیسی واکِ شِما با.
۲۴ محبتِ مه دِ مسیح عیسی واردِ گِرِدو.
آمین.

نوی که ایسه بیا. او هه که میجالی داشت،
میایه.

۱۳ حواسُتو با، دِ ایمو سِمر بَمُونِت، پیا مین
پبائی بایت، زوردار بایت. ۱۴ گِرِد کاریاو واکِ
محبت با.
۱۵ - دُونِت که هوزِ استیفاناس اولین
گسُونی بین که دِ ولاتِ آخائیه ایمو اُوردن،
وِ حُوشو نِه وِ حَمِ خدمت وِ ایمودارِیا مسیح
کِرِدنه - ایمدال برارو، دِتو تمنا دارم، ۱۶ مطیع
چنی گسُونی بایت وِ مطیع هر که هنی که دِ
ای خدمت هُمکاری می که وِ زَمَت می گشه. ۱۷ دِ
اومایه نِ استیفاناس، فورتوناتوس وِ آخائیکوس
خُشالِم، سی یکِه جا حالیتو نِه پُر کِرِدنه،
۱۸ سی یکِه وُتو روحِ مَنو شِما نِه تازه کِرِدن.
چنی گسُونی نِه بَشناسیت.



Building Bridges with the Word